

REGULAMIN
STAŁEGO POLUBOWNEGO SĄDU GOSPODARCZEGO
DZIAŁAJĄCEGO PRZY MIĘDZYNARODOWYM SĄDZIE ARBITRAŻOWYM Sp. z o.o.

*Niniejszy Regulamin oparty został na zaleceniach Regulaminu Arbitrażowego Komisji Międzynarodowego
Prawa Handlowego Organizacji Narodów Zjednoczonych (UNCITRAL)*

ROZDZIAŁ I
POSTANOWIENIA OGÓLNE

§ 1 Przepisy ogólne

1. Stały Polubowny Sąd Gospodarczy działający przy Międzynarodowym Sądzie Arbitrażowym Sp. z o.o., zwany w dalszej części niniejszego regulaminu Sądem Polubownym, jest niezależną instytucją powołaną do niezawisłego i bezstronnego rozstrzygnięcia w trybie postępowania polubownego sporów o prawa majątkowe lub prawa niemajątkowe mogących być przedmiotem ugody sądowej, z wyjątkiem spraw o alimenty.
2. Siedzibą Stałego Polubownego Sądu Gospodarczego jest Wrocław.
3. Stały Polubowny Sąd Gospodarczy używa pieczęci okrągłej z umieszczoną w otoku nazwą i siedzibą

§ 2 Właściwość Sądu Polubownego

1. Rozstrzygnięciu przez Sąd Polubowny podlegają spory pomiędzy stronami, które:
 - a) zawarły w prawie je wiążącej umowie klauzulę arbitrażową, poddając w niej spory wynikające z tej umowy rozstrzygnięciu Stałego Polubownego Sądu Gospodarczego,
 - b) odrębną umową dokonały zapisu na sąd polubowny ze wskazaniem właściwości Stałego Polubownego Sądu Gospodarczego,
 - c) w drodze ugody przed sądem powszechnym dokonały zapisu na Sąd Polubowny ze wskazaniem właściwości Stałego Polubownego Sądu Gospodarczego,
 - d) w jednoznaczny i odpowiadający wymogom prawa sposób poddały rozstrzygnięciu Stałego Polubownego Sądu Gospodarczego wszelkie spory mogące powstać pomiędzy nimi z jakichkolwiek stosunków handlowych, gospodarczych i cywilnych,
 - e) gdy strony postanowiły, że spór będzie rozstrzygany w trybie arbitrażu „ad hoc” administrowanego przez Stały Polubowny Sąd Gospodarczy.
2. Mediacja prowadzona jest na podstawie wniosku do Sądu Polubownego, umowy o mediację albo postanowienia sądu powszechnego kierującego strony do mediacji.
3. Zarzut braku właściwości Sądu Polubownego musi zostać podniesiony przed wdaniem się w spór co do istoty sprawy.
4. W wypadku braku właściwości Sądu Polubownego, pozew podlega odrzuceniu na rozprawie lub na posiedzeniu niejawnym.

§ 3 Wyłączenie możliwości podniesienia zarzutu

Uważa się, że strona, która wiedząc, że nie były przestrzegane przepisy lub postanowienia Regulaminu, wzięła udział w postępowaniu arbitrażowym i nie podniosła niezwłocznie odpowiedniego zarzutu, zrzekła się możliwości podniesienia tego zarzutu w terminie późniejszym. Powyższe postanowienie nie dotyczy bezwzględnie obowiązujących przepisów miejsca postępowania arbitrażowego.

§ 4 Odpowiedzialność

Stały Polubowny Sąd Gospodarczy i jego pracownicy oraz arbitrzy nie ponoszą odpowiedzialności za szkody powstałe w następstwie działań lub zaniechań związanych z toczącym się postępowaniem arbitrażowym, chyba że szkoda została wyrządzona umyślnie.

§ 5 Reguła należytej staranności

We wszelkich sprawach, zarówno Sąd Polubowny jak i Zespół Orzekający, dokładają należytych starań, by wydane orzeczenie było wykonalne w rozumieniu odpowiednich przepisów dotyczących uznawania i stwierdzania wykonalności wyroków sądów polubownych.

ROZDZIAŁ II

ORGANIZACJA SĄDU POLUBOWNEGO

§ 6 Skład Sądu Polubownego

1. Stały Polubowny Sąd Gospodarczy składa się z:
 - a) Prezesa Sądu,
 - b) Arbitrów tworzących Kolegium Arbitrów,
 - c) Mediatorów,
 - d) Sekretarza Sądu.
2. Prezes Sądu może powołać spośród arbitrów Wiceprezesa Sądu.

§ 7 Prezes Sądu

1. Prezesa Stałego Polubownego Sądu Gospodarczego powołuje Prezes Międzynarodowego Sądu Arbitrażowego Sp. z o.o.
2. Prezes Sądu kieruje pracami Stałego Polubownego Sądu Gospodarczego i podejmuje wszelkie czynności konieczne do realizowania sądownictwa polubownego, o ile nie są one w niniejszym regulaminie zastrzeżone dla stron, arbitrów lub sądu powszechnego.
3. Prezes Sądu reprezentuje Stały Polubowny Sąd Gospodarczy na zewnątrz i przewodniczy z urzędu Kolegium Arbitrów.
4. Prezes Sądu prowadzi Listę Arbitrów i Listę Mediatorów, na której określa, który z arbitrów ma uprawnienia arbitra przewodniczącego.
5. Wpisu na Listę Arbitrów i Listę Mediatorów oraz o wykreśleniu z nich decyduje Prezes Sądu.
6. Prezes Sądu powołuje Sekretarza Sądu i określa zakres powierzonych mu czynności.
7. Kolegium Arbitrów i Mediatorów jest organem doradczym Prezesa Sądu.

§ 8 Lista Arbitrów i Mediatorów

1. Sąd Polubowny prowadzi Listę Arbitrów Stałego Polubownego Sądu Gospodarczego, zwaną dalej „Listą Arbitrów” i Listę Mediatorów Stałego Polubownego Sądu Gospodarczego, zwaną dalej „Listą Mediatorów”. Arbitrami są wyłącznie osoby wpisane na Listę Arbitrów Stałego Polubownego Sądu Gospodarczego. Mediatorami są wyłącznie osoby wpisane na Listę Mediatorów Stałego Polubownego Sądu Gospodarczego.
2. Na Listę Arbitrów i Listę Mediatorów mogą być wpisane osoby fizyczne bez względu na obywatelstwo, mające pełną zdolność do czynności prawnych.
3. Wszyscy arbitrzy stanowią Kolegium Arbitrów. Arbitrzy mogą powołać Dziekana Kolegium Arbitrów reprezentującego interesy arbitrów wobec Prezesa Sądu i organów Stałego Polubownego Sądu Gospodarczego.
4. Listy Arbitrów i Listy Mediatorów zawierają imię i nazwisko, zawód, wykształcenie, znajomość języków obcych i inne dane na wewnętrzne potrzeby Sądu Polubownego.
5. Lista Mediatorów jest Listą Stałych Mediatorów w rozumieniu kodeksu postępowania cywilnego i podlega rygorom właściwych przepisów.
6. Osoba wchodząca w skład Zespołu Orzekającego nie może występować jednocześnie przed Sądem Polubownym jako pełnomocnik strony postępowania.

§ 9 Kwalifikacje Arbitrów i Mediatorów

1. Arbitrem i Mediatorem może być osoba fizyczna mająca pełną zdolność do czynności prawnych, korzystająca w pełni z praw publicznych.
2. Arbiter i Mediator jest bezstronny i niezależny, pełni funkcję wedle swojej najlepszej wiedzy i umiejętności.
3. Arbitrem Przewodniczącym może być osoba spełniająca kryteria określone w pkt.1, która ponadto ukończyła wyższe uniwersyteckie studia prawnicze.
4. W szczególnych wypadkach Arbitrem Przewodniczącym może zostać osoba nie posiadająca kwalifikacji wymienionych w pkt 3.
5. Arbitrem nie może być sędzia państwowy, nie dotyczy to sędziów w stanie spoczynku.
6. Arbiter nie może przyjąć funkcji, jeżeli w danej sprawie może istnieć uzasadniona wątpliwość co do jego bezstronności lub niezależności.
7. Arbitrzy, orzekając w sprawie, nie są reprezentantami żadnej ze stron, są bezstronni i niezawisli, swoją funkcję pełnią z dołożeniem należytej staranności, wedle swojej najlepszej wiedzy i umiejętności.

§ 10 Zasady orzekania w postępowaniu polubownym

W braku odmiennej umowy stron, Arbitrzy Stałego Gospodarczego Sądu Polubownego orzekają na zasadzie słuszności (*ex boni et aequi*). Orzekając Arbitrzy biorą pod uwagę treść wiążących strony umów i zwyczaj obrotu gospodarczego.

§ 11 Kolegium Arbitrów

Kolegium Arbitrów jest organem doradczym Prezesa Sądu. Do jego zadań należy również:

- a) dokonywanie wykładni regulaminu Stałego Polubownego Sądu Gospodarczego,
- b) opiniowanie propozycji zmian w Regulaminie Sądu,
- c) sprawowanie nadzoru nad orzecznictwem Stałego Polubownego Sądu Gospodarczego,

- d) uchwalanie zbioru zasad i zwyczajów Stałego Polubownego Sądu Gospodarczego,
- e) formułowanie opinii prawnych o projektach aktów prawnych i kierunkach zmian systemu prawa wobec organów państwa.

§ 12 Siedziba i miejsce orzekania

1. W braku innego postanowienia stron, miejscem postępowania arbitrażowego jest Wrocław.
2. O miejscu prowadzenia rozprawy, posiedzenia lub dokonania innej czynności procesowej w konkretnej sprawie decyduje Zespół Orzekający, na wniosek stron może on wyznaczyć inne miejsce prowadzenia postępowania arbitrażowego.

§ 13 Powaga Sądu Polubownego

1. Każdy, kto występuje przed Stałym Polubownym Sądem Gospodarczym jako strona, jej pełnomocnik bądź też jako biegły lub świadek, zobowiązany jest do zachowania powagi i należącego szacunku.
2. W wypadku naruszenia postanowień pkt.1, Zespół Orzekający zawiadamia – za pośrednictwem Prezesa Sądu - właściwą izbę gospodarczą, izbę adwokacką, izbę radców prawnych bądź też stowarzyszenia biegłych.
3. Zespół Orzekający może usunąć z sali posiedzeń osobę naruszającą powagę Sądu Polubownego lub godność Arbitrów.

ROZDZIAŁ III

MEDIACJA

§ 14 Mediacja

1. Przed wszczęciem postępowania przed Stałym Polubownym Sądem Gospodarczym lub sądem powszechnym, strona sporu może zwrócić się do Sądu Polubownego z wnioskiem o przeprowadzenie postępowania zmierzającego do ugodowego zakończenia sporu przedstawionego we wniosku.
2. Wniosek o przeprowadzenie mediacji zawiera:
 - a) oznaczenie stron,
 - b) dokładnie określone żądanie,
 - c) przytoczenie okoliczności uzasadniających żądanie,
 - d) podpis strony oraz wymienienie załączników,
 - e) wskazanie Mediatora,
 - f) jeżeli strony zawarły umowę o mediację na piśmie, do wniosku dołącza się odpis tej umowy.

§ 15 Wniesienie opłaty mediacyjnej

1. Sekretarz Sądu wzywa wnioskodawcę, aby w ustalonym terminie uiścił opłatę rejestracyjną oraz połowę opłaty mediacyjnej, która jest określona w Tabeli opłat, będącej załącznikiem do Regulaminu.
2. Sekretarz Sądu może zwrócić się do wnioskodawcy o uzupełnienie wniosku, jeżeli spór nie jest przedstawiony dostatecznie dokładnie.

3. Po uiszczeniu opłat Sekretarz Sądu doręcza drugiej stronie wniosek i wzywa ją do złożenia oświadczenia, czy wyraża zgodę na wzięcie udziału w postępowaniu mediacyjnym oraz do uiszczenia pozostałej części opłaty mediacyjnej oraz złożenia oświadczenia o akceptacji wskazanego mediatora.
4. W razie, gdy druga strona nie wyraziła zgody na przeprowadzenie postępowania mediacyjnego, Sekretarz Sądu zwraca wnioskodawcy wpłaconą przez niego opłatę mediacyjną.

§ 16 Mediator

1. W przypadku, gdy wzywany do mediacji nie wyraża zgody na zaproponowanego Mediatora, Mediatora wyznacza Prezes Sądu biorąc pod uwagę charakter sprawy.
2. Mediator może być wyznaczony jedynie z Listy Mediatorów prowadzonych przez Sąd Polubowny. Na wniosek strony możliwe jest wyznaczenie Mediatora spoza listy, po wcześniejszym uzyskaniu zgody Prezesa Sądu.

§ 17 Postępowanie mediacyjne

1. Po otrzymaniu od stron akt dotyczących sporu, mediator organizuje spotkanie pojednawcze i przedstawia stronom propozycję polubownego uregulowania sporu. Mediator ma za zadanie pomagać stronom w sposób niezawisły i bezstronny osiągnąć polubowne rozwiązanie sporu.
2. Przed spotkaniem pojednawczym lub w trakcie jego trwania, Mediator może porozumiewać się ze stronami.
3. Działania Mediatora musi cechować obiektywność i bezstronność oraz musi mieć na uwadze prawa i obowiązki stron, obyczaje panujące w danym sektorze życia gospodarczego oraz okoliczności sporu, a także zwyczaje handlowe, jakie ustaliły się między stronami w czasie ich współpracy.
4. Postępowanie mediacyjne powinno się zakończyć na pierwszym spotkaniu, chyba że strony i Mediator postanowią inaczej.

§ 18 Zakończenie postępowania mediacyjnego

1. W wypadku nakłonienia stron do zawarcia ugody, mediator sporządza protokół określający warunki i treść ugody. Protokół podpisują strony i Mediator.
2. W wypadku nie doprowadzenia do zawarcia ugody, Mediator składa do akt odpowiednie oświadczenie na piśmie.
3. W razie doprowadzenia do ugody lub złożenia przez Mediatora oświadczenia o nie doprowadzeniu do ugody, postępowanie mediacyjne zostaje zakończone.

§ 19 Ugoda w formie wyroku

1. W wypadku zawarcia ugody, na zgodny wniosek stron, Sąd Polubowny może nadać ugodzie formę wyroku. Prezes Sądu mianuje Mediatora Arbitrem uprawnionym do wydania wyroku na podstawie zawartej ugody.
2. Sekretarz Sądu wzywa obie strony, aby w oznaczonym terminie uiściły opłatę arbitrażową należną z tytułu rozstrzygnięcia sporu przez Sąd Polubowny, z uwzględnieniem dokonanych opłat mediacyjnych. Wysokość opłaty arbitrażowej określona jest w Tabeli opłat z dnia złożenia wniosku.
3. Do wyroku arbitrażowego wydanego na podstawie zawartej ugody mają zastosowanie postanowienia Rozdziału V niniejszego Regulaminu.

§ 20 Zakaz łączenia funkcji przez Mediatora

Wszelkie oświadczenia, wyjaśnienia i propozycje stron złożone w trakcie postępowania pojednawczego w związku z możliwością ugodowego zakończenia sporu, nie mogą być powoływane i brane pod uwagę w postępowaniu arbitrażowym, chyba że strony postanowią inaczej. Nie dotyczy to postanowień § 19 Uгода w formie wyroku.

ROZDZIAŁ IV POSTĘPOWANIE PRZED SĄDEM POLUBOWNYM

§ 21 Zasady ogólne

1. Rozpatrując sprawy Sąd Polubowny kieruje się zasadami koncentracji dowodów i szybkości postępowania.
2. Zespół Orzekający powinien dążyć do wydania orzeczenia w terminie niezwłocznym.
3. W uzasadnionych przypadkach Prezes Sądu może przedłużyć termin niezbędny do wydania orzeczenia.

§ 22 Język postępowania

1. Językiem urzędowym Stałego Polubownego Sądu Gospodarczego jest język polski. Język inny niż polski może zostać wyznaczony jako równoległy język postępowania tylko w przypadku arbitrażu międzynarodowego i winien być określony w klauzuli arbitrażowej.
2. Strony mogą wybrać język: polski, angielski, francuski, niemiecki lub rosyjski jako ten, w którym równoległe będzie prowadzone postępowanie arbitrażowe. Uzgodnienie stron lub decyzja Zespołu Orzekającego mają zastosowanie do rozpraw oraz do wszelkich pism w postępowaniu arbitrażowym. W braku takiego uzgodnienia postępowanie prowadzone jest w języku polskim.
3. Przewodniczący Zespołu Orzekającego powołuje osobę biegłą w tłumaczeniu do całego postępowania, jeśli prowadzone jest w języku innym niż polski.
4. Pisma i załączniki składane przez strony lub sformułowane przez Zespół Orzekający w języku obcym wymagają tłumaczenia na język polski przez tłumacza przysięgłego, lub innego zaakceptowanego przez obydwie strony tłumacza.
5. Koszty uczestnictwa tłumacza na rozprawie i tłumaczenia dokumentów ponoszą strony zgodnie z Tabelą opłat.
6. Wszystkie tłumaczenia winny być dokonane przez tłumacza przysięgłego, lub przez innego zaakceptowanego przez strony tłumacza.
7. Za zgodą stron w rozprawie jako tłumacz może uczestniczyć osoba znająca biegle język postępowania oraz język polski, która nie jest tłumaczem przysięgłym.

§ 23 Zasada poufności

1. Postępowanie przed Stałym Polubownym Sądem Gospodarczym nie jest jawne.
2. Akta spraw udostępniane są wyłącznie stronom i ich pełnomocnikom procesowym.

3. Arbitrzy, Mediatorzy, protokolanci i pracownicy administracyjni Sądu Polubownego zobowiązani są do zachowania tajemnicy o przebiegu postępowania przed Sądem Polubownym oraz o wszystkich okolicznościach sprawy, o których dowiedzieli się w związku z postępowaniem.

§ 24 Uprawnienia stron do powołania Arbitrów

1. Każda ze stron może powołać na arbitra osobę wpisaną na Listę Arbitrów z tym, że arbiter jedyny oraz arbiter przewodniczący powoływany jest przez Prezesa Sądu.
2. Postanowienia powyższe nie mają zastosowania, gdy strony w klauzuli arbitrażowej wskazały jedynego wspólnego arbitra.
3. Powoływanie arbitrów następuje zgodnie z postanowieniami Regulaminu.

§ 25 Zasady powoływania arbitrów

1. Do rozpoznania sporu przed Stałym Polubownym Sądem Gospodarczym może być powołany wyłącznie arbiter wpisany na Listę Arbitrów Sądu Polubownego. W przypadkach szczególnych Prezes Sądu może wyrazić zgodę na wyznaczenie arbitra spoza listy.
2. Arbiter nie może, pod rygorem skreślenia z listy, uchylić się od rozpoznania sprawy, jeżeli został powołany do Zespołu Orzekającego Sądu Polubownego chyba, że zachodzą okoliczności uzasadniające wyłączenie arbitra.
3. Z ważnych powodów, na wyłączny wniosek arbitra, Prezes Sądu może zwolnić arbitra od obowiązku orzekania w konkretnej sprawie.

§ 26 Koszty postępowania

1. Postępowanie przed Sądem Polubownym jest odpłatne.
2. Wysokość opłat sądowych (opłata rejestracyjna, arbitrażowa i mediacyjna) określona jest w Tabeli opłat stanowiącej załącznik do niniejszego Regulaminu.
3. Opłatę rejestracyjną i arbitrażową uiszcza w całości strona, która żąda rozpoznania sprawy. Jeżeli strona nie uiszczy opłaty przy wniesieniu pozwu, Sąd Polubowny wezwie stronę, aby uiszczyła opłatę w terminie 14 dni pod rygorem zwrotu pozwu.
4. W szczególnie uzasadnionych przypadkach Prezes Sądu może wyznaczyć opłatę w kwocie niższej niż wynikająca z Tabeli opłat. W takim przypadku Zespół Orzekający na swym pierwszym posiedzeniu zdecyduje o obowiązku uiszczenia przez stronę reszty opłaty w toku postępowania albo wyda postanowienie o rozstrzygnięciu co do reszty opłaty w orzeczeniu końcowym.
5. Zespół Orzekający zobowiązuje stronę do wpłacenia zaliczki na koszty czynności zarządzonej na wniosek strony pod rygorem pominięcia tej czynności.
6. Zespół Orzekający w orzeczeniu końcowym orzeka o kosztach postępowania. Do kosztów tych zalicza się uiszczoną opłatę, inne koszty poniesione w postępowaniu przez Sąd Polubowny i strony oraz koszty zastępstwa procesowego. Koszty zastępstwa procesowego wynikają z umowy zawartej pomiędzy pełnomocnikiem a stroną, z tym, że nie mogą być wyższe niż 6-krotna stawka minimalna wynikająca ze stosownych rozporządzeń w sprawach opłat za czynności radców prawnych oraz opłat za czynności adwokatów ani przekraczać wartości sporu. W przypadku uiszczenia przez stronę opłaty zgodnie z pkt.4, Zespół Orzekający rozstrzygnie w orzeczeniu końcowym o reszcie nie uiszczonych opłat.

§ 27 Wszczęcie postępowania

1. Wszczęcie postępowania następuje poprzez wniesienie pozwu przez stronę. Pozew wnoszony jest w języku postępowania, jeśli strony wybrały język inny niż polski wówczas pozew należy wnieść wraz z tłumaczeniem przysięgłym na język polski.
2. Pozew wraz z uwierzytelnionymi załącznikami winien być złożony do Sądu Polubownego wraz z odpisami dla każdej z osób pozwanych i jednym egzemplarzem dla Sądu Polubownego. Załączniki uwierzytelnia każda ze stron.

§ 28 Pozew

1. Pozew powinien zawierać:
 - a) oznaczenie stron z podaniem ich siedziby i adresu,
 - b) określenie wartości przedmiotu sporu,
 - c) dokładne określenie żądania wraz z jego uzasadnieniem,
 - d) zwięzłe przedstawienie okoliczności faktycznych,
 - e) wnioski dowodowe, których przeprowadzenia domaga się powód, pod rygorem ich odrzucenia w dalszym postępowaniu,
 - f) ewentualne ustanowienie pełnomocnika,
 - g) wskazanie podstawy prawnej dla właściwości Stałego Polubownego Sądu Gospodarczego.
 - h) spis załączników,
2. W pozwie strona może wskazać arbitra z zachowaniem wymogów § 24.
3. Pozew winien zostać podpisany przez powoda lub ustanowionego przez niego pełnomocnika procesowego.

§ 29 Uzupelnienie braków formalnych

1. Sekretarz Sądu wzywa stronę powodową do uiszczenia opłaty rejestracyjnej i opłaty arbitrażowej zgodnie z Tabelą opłat obowiązującą w dacie wniesienia pozwu oraz do uzupełnienia pozwu, jeśli nie spełnia on wymogów określonych w § 28.
2. W razie nie uzupełnienia braków formalnych w terminie, pozew podlega zwrotowi.
3. W braku wskazania arbitra w pozwie, Sąd Polubowny wezwie stronę do jego wskazania zgodnie z § 24.
4. W przypadku braku wskazania arbitra w pozwie lub wyznaczonym terminie, arbitrów, w tym arbitra przewodniczącego, wyznacza Prezes Sądu.
5. W celu uzupełnienia braków formalnych, odebrania od stron oświadczeń co do właściwości Sądu Polubownego bądź jego składu osobowego, a także w innych przypadkach koniecznych dla przygotowania postępowania przed Zespołem Orzekającym, Prezes Sądu, a po ukonstytuowaniu się Zespołu Orzekającego tenże Zespół, może wezwać strony na posiedzenie przedprocesowe.

§ 30 Odpowiedź na pozew

1. Po spełnieniu przez powoda wszystkich wymogów formalnych Sąd Polubowny wszczyna postępowanie, doręcza stronie pozwanej pozew wraz z Regulaminem i Listą Arbitrów.
2. W zakreślonym przez Sekretarza Sądu terminie strona pozwana obowiązana jest wnieść odpowiedź na pozew wraz ze wskazaniem arbitra, z uwzględnieniem postanowień § 24 i § 36.

3. Odpowiedź na pozew winna odpowiadać formie pozwu. W szczególności winna zawierać okoliczności, które strona pozwana przyznaje jako niesporne, a w razie zaprzeczenia twierdzeniom pozwu, zawierać wnioski o przeprowadzenie dowodów, pod rygorem ich odrzucenia w dalszym postępowaniu.
4. Strona pozwana zobowiązana jest dołączyć do odpowiedzi na pozew wszystkie dowody pisemne będące w jej dyspozycji, pod rygorem ich pominięcia w dalszym postępowaniu.

§ 31 Powództwo wzajemne

1. Najpóźniej w odpowiedzi na pozew pozwany może wnieść powództwo wzajemne, o ile jego rozpoznanie należy do właściwości Sądu Polubownego, a roszczenie wzajemne pozostaje w związku z roszczeniem powoda lub też nadaje się do potrącenia.
2. Do pozwu wzajemnego stosuje się wszystkie postanowienia niniejszego Regulaminu, z tym jednak zastrzeżeniem, że powództwo wzajemne rozpatrywane jest przez skład, który ukonstytuował się do rozpatrzenia pozwu głównego.
3. Do pozwu wzajemnego stosuje się odpowiednio postanowienia dotyczące pozwu.

§ 32 Czynności Sądu Polubownego

1. Ilekroć mowa jest o czynnościach procesowych Sądu Polubownego, należy przez to rozumieć bądź czynności administracyjne wykonywane przez Prezesa Sądu lub działającego z jego upoważnienia Sekretarza Sądu, bądź też czynności procesowe Zespołu Orzekającego.
2. Czynność przewidziana dla Zespołu Orzekającego może być dokonana wyłącznie przez tenże Zespół Orzekający.

§ 33 Pisma procesowe

1. Wszystkie pisma procesowe kierowane do Sądu Polubownego w toku postępowania winny zawierać oznaczenie stron oraz sygnaturę sprawy i być kierowane w takiej liczbie egzemplarzy jak pozw.
2. Po ustanowieniu Zespołu Orzekającego, w postępowaniu arbitrażowym, strona obowiązana jest doręczyć opisy pism wraz z załącznikami bezpośrednio drugiej stronie.
3. Wszystkie dołączone do pozwu i pism procesowych dokumenty powinny być dołączone w oryginale lub uwierzytelnionym odpisie.
4. Na żądanie Sądu Polubownego lub Zespołu Orzekającego strony obowiązane są okazać oryginały dokumentów złożonych w odpisach.
5. Datą wpływu pisma jest data złożenia w sekretariacie sądu bądź nadania w urzędzie pocztowym albo firmie kurierskiej. W razie wątpliwości Sekretarz Sądu może zobowiązać stronę do przedstawienia dowodu nadania pisma.

§ 34 Strony i pełnomocnicy procesowi

1. Strony mogą działać przed Sądem Polubownym osobiście bądź przez pełnomocników.
2. W przypadku ustanowienia pełnomocnika należy do pierwszej jego czynności dołączyć prawidłowo podpisane pełnomocnictwo procesowe.
3. Stronę działającą bez pełnomocnika Sąd Polubowny pouczy o treści niniejszych przepisów i konsekwencjach zaniechania czynności przed Sądem Polubownym.

§ 35 Doręczenia

1. Kierując pismo do Sądu Polubownego po ustanowieniu Zespołu Orzekającego, strona winna załączyć dowód nadania pisma stronie przeciwnej.
2. Jeżeli strona nie dołączy dowodu nadania pisma lub nie uzupełni tego braku na zarządzenie Sekretarza Sądu w terminie 7 dni, jej pismo uznane zostanie za odrzucone.
3. Jeżeli ostatni dzień wyznaczonego terminu przypada na ustawowy dzień wolny od pracy lub dzień wolny od pracy Sekretariatu Sądu, termin upływa w następnym dniu roboczym.
4. Sąd Polubowny dokonuje doręczeń listownie lub za pośrednictwem pracowników sekretariatu Sądu Polubownego.
5. Za zgodą stron doręczenia mogą być dokonywane także w inny sposób, o ile istnieje pewność, że dotrą one do adresata.
6. Doręczenie uważa się za skuteczne, jeżeli zostało wręczone adresatowi, albo dostarczone do jego siedziby albo miejsca jego zwykłego pobytu lub na wskazany przez niego adres pocztowy.
7. Jeżeli adresatem jest przedsiębiorca wpisany do właściwego rejestru sądowego albo innego publicznego rejestru, zawiadomienie uważa się za doręczone, gdy doszło na adres wskazany w rejestrze, chyba że strona podała inny adres do doręczeń.
8. Jeżeli żadnego z miejsc wymienionych w paragrafach poprzedzających nie można ustalić pomimo dołożenia należytej staranności, zawiadomienie pisemne uważa się za doręczone, gdy zostało wysłane do ostatniego znanego miejsca siedziby albo ostatniego znanego miejsca pobytu adresata. W takim wypadku zawiadomienie uważa się za doręczone w ostatnim dniu okresu, w którym przesyłka mogła zostać odebrana przez adresata.
9. W przypadku ustanowienia pełnomocnika doręczenia winny być dokonywane na adres pełnomocnika.

§ 36 Zespół Orzekający

1. „Zespół Orzekający” oznacza arbitrów wyznaczonych do rozstrzygnięcia sporu lub arbitra jedyne, zgodnie z postanowieniami umowy o arbitraż i Regulaminu.
2. Rozpatrywanie i rozstrzyganie sporów kierowanych do Stałego Polubownego Sądu Gospodarczego należy do Zespołu Orzekającego.
3. Zespół Orzekający może zostać ukonstytuowany jako jednoosobowy lub wieloosobowy, składający się jednak z nie więcej niż 5 arbitrów. W przypadku składu wieloosobowego strony powołują równą ilość arbitrów, a Prezes Sądu dodatkowo arbitra przewodniczącego.
4. Jeżeli jako strona działa łącznie kilka podmiotów, winny ustanowić jednego arbitra wspólnie.
5. Zespół Orzekający oznacza arbitrów wyznaczonych do rozstrzygnięcia sporu lub arbitra jednego zgodnie z postanowieniami umowy o arbitrażu i Regulaminie.
6. Zespół Orzekający jest jednoosobowy, jeżeli:
 - a) wartość przedmiotu sporu nie przekracza wartości, dla której w sądzie powszechnym właściwy byłby sąd rejonowy,
 - b) strona w terminie trzech dni od otrzymania zawiadomienia o ukonstytuowaniu się składu jednoosobowego nie złoży na ręce Prezesa Sądu zażalenia co do składu Sądu Polubownego,
 - c) w przypadku złożenia zażalenia, gdy nie zachodzi przesłanka z pkt 5, a strona zostanie wezwana do poniesienia dodatkowych opłat zgodnie z Tabelą Opłat.
7. Jeżeli nie zachodzą przesłanki określone w pkt.5, Zespół Orzekający jest trzyosobowy.
8. W szczególnych wypadkach, na uzasadniony wniosek stron, Prezes Sądu może powołać pięcioosobowy Zespół Orzekający, wzywając jednocześnie strony do wskazania dodatkowych arbitrów.

§ 37 Wezwanie do wskazania arbitra

1. W przypadku, gdy Zespół Orzekający jest wieloosobowy, a strona wnosząca pozew nie wskaże w pozwie arbitra, Sąd Polubowny wezwie stronę aby w terminie 7 dni wyznaczyła arbitra z Listy Arbitrów.
2. Sąd Polubowny wezwie stronę pozwaną, aby wraz z odpowiedzią na pozew wyznaczyła arbitra, informując jednocześnie o osobie arbitra powołanego przez stronę powodową.

§ 38 Uprawnienia Prezesa do wyznaczenia arbitra

Jeżeli w określonym przez Sąd Polubowny terminie strona wezwana nie wyznaczy arbitra, arbiter dla tejże strony wyznaczony zostanie przez Prezesa Sądu.

§ 39 Skład Sądu Polubownego

1. Każda ze stron postępowania wybiera równą ilość arbitrów z listy. Przewodniczącego Zespołu Orzekającego wybiera Prezes Sądu spośród arbitrów z Listy Arbitrów o uprawnieniach przewodniczącego
2. Sąd Polubowny niezwłocznie zawiadamia strony o ostatecznym składzie Sądu Polubownego.

§ 40 Wyłączenie arbitra

1. Nie może być arbitrem w danej sprawie osoba, którą łączy lub łączył z którąkolwiek ze stron stosunek zależności służbowej albo stosunek zlecenia, bądź też której interesy pozostają w związku z interesami którejkolwiek ze stron.
2. Arbiter nie może przyjąć funkcji w Zespole Orzekającym, jeżeli uzna, że istnieją inne okoliczności, które mogłyby wpłynąć na jego bezstronność.
3. Jeżeli zachodzi jedna z przyczyn określonych w paragrafie niniejszym, a arbiter nie wyłączył się od udziału w sprawie lub też w przypadku wystąpienia okoliczności powodujących powstanie wątpliwości co do jego bezstronności lub niezależności, strona może żądać wyłączenia arbitra. Jednakże strona, która wyznaczyła arbitra może podnosić wyłącznie przyczyny, o których powzięła wiadomość już po wyznaczeniu arbitra.

§ 41 Zasady wyłączenia arbitra

1. O żądaniu wyłączenia arbitra należy pisemnie, z podaniem uzasadnienia, powiadomić Prezesa Sądu i stronę przeciwną.
2. Strona żądająca wyłączenia arbitra winna to uczynić w terminie 7 dni po otrzymaniu przez nią wiadomości o wyznaczeniu arbitra lub po powzięciu wiadomości o okolicznościach uzasadniających wyłączenie. Po upływie tego terminu uważa się, że strona zrzekła się uprawnienia do żądania wyłączenia arbitra z powodu tych podstaw.
3. Wniosek o wyłączenia arbitra ustanowionego przez stronę winien wskazywać wyłącznie przyczyny, o których strona dowiedziała się po jego powołaniu. Żądanie winno zawierać jednocześnie wskazanie osoby innego arbitra.

§ 42 Powtórne powołanie arbitra

1. Postanowienie o wyłączeniu i powtórnym powołaniu arbitra lub mediatora podejmuje Prezes Sądu po przeanalizowaniu wniosku oraz ustosunkowaniu się do niego pozostałych arbitrów Zespołu Orzekającego i drugiej strony, do czego wzywa ją Sekretarz Sądu po otrzymaniu wniosku. Niniejsze postanowienie nie wymaga uzasadnienia.
2. W razie wątpliwości wniosek o wyłączenie rozstrzyga Prezes Sądu oraz dwóch arbitrów.
3. W przypadku wyłączenia arbitra procedurę powołania stosuje się odpowiednio.

§ 43 Zmiana arbitra i kontynuowanie postępowania

1. Zmiana arbitra i mediatora następuje w wypadku jego śmierci, ustąpienia, wyłączenia oraz gdy arbiter i mediator nie wykonuje należycie swoich funkcji. Postanowienie w takim wypadku podejmuje Prezes Sądu z własnej inicjatywy lub na wniosek stron.
2. W przypadku wyłączenia arbitra orzekającego w składzie jednoosobowym, sprawa winna toczyć się od początku, chyba że strony zgodnie ustalą inaczej.
3. W przypadku zmiany arbitra, przesłuchania lub inne czynności procesowe w całości lub w części mogą zostać na wniosek strony powtórzone. Ostateczną decyzję w sprawie podejmuje nowy Zespół Orzekający.

§ 44 Rozprawa

1. Rozprawa nie jest publiczna.
2. O terminie i miejscu rozprawy zawiadamia strony Sekretarz Sądu.
3. Rozprawą kieruje arbiter przewodniczący, arbitrowi jednemu przysługują uprawnienia przewodniczącego Zespołu Orzekającego.
4. W rozprawie uczestniczą strony, ich pełnomocnicy oraz tłumacze, mogą zaś uczestniczyć Prezes Sądu, Sekretarz Sądu oraz osoby dopuszczone do udziału w rozprawie przez Zespół Orzekający.
5. Niestawiennictwo strony (stron) lub ich pełnomocników nie wstrzymuje postępowania, jeżeli strony były właściwie zawiadomione.
6. Przewodniczący Zespołu Orzekającego winien tak przygotować rozprawę ustną, by mogła ona zostać przeprowadzona możliwie na jednym posiedzeniu.

§ 45 Posiedzenie

Sąd Polubowny może wezwać na posiedzenie stronę lub strony w celu złożenia wyjaśnień. Sąd Polubowny może również przesłuchać na posiedzeniu świadka lub biegłego, jeżeli jednak uzna, że obecność stron przy tej czynności jest potrzebna, powinien wyznaczyć rozprawę.

§ 46 Rozszerzenie Zespołu Orzekającego

1. W uzasadnionych przypadkach, w toku rozpatrywania sprawy, jednoosobowy Zespół Orzekający może w każdym stadium postępowania zwrócić się do Prezesa Sądu o zmianę jednoosobowego Zespołu Orzekającego na trzyosobowy Zespół Orzekający.
2. Decyzje o zmianie jednoosobowego Zespołu Orzekającego na trzyosobowy Zespół Orzekający podejmuje Prezes Sądu zawiadamiając o tym strony. Po otrzymaniu takiego zawiadomienia strony mają prawo do wyznaczenia arbitrów zgodnie z przepisami Regulaminu.
3. Arbitrem przewodniczącym staje się arbiter jednoosobowego Zespołu Orzekającego.

§ 47 Dowody

1. W postępowaniu przed Sądem Polubownym inicjatywa dowodowa należy do stron. Strony przy pierwszej czynności czynionej przez siebie przed Sądem Polubownym są obowiązane wskazać wszystkie dowody potrzebne do rozstrzygnięcia sprawy, pod rygorem nie dopuszczenia dowodu.
2. Jeżeli strona pozwana nie zaprzeczy okolicznościom przedstawionym w pozwie, uchyli się od udziału w sprawie bądź też nie wykona w terminie zakreślonym przez Sąd Polubowny wyznaczonych czynności, Sąd Polubowny orzeka na podstawie zebranych w sprawie dowodów.
3. Zespół Orzekający rozstrzyga według własnego przekonania o wnioskach dowodowych stron, w szczególności, Zespół Orzekający może przeprowadzić dowód z dokumentów, dokonać oględzin oraz przesłuchania strony, świadków i biegłych, a także odebrać od nich przyrzeczenie. Co do przyrzeczenia stosuje się odpowiednie przepisy kodeksu postępowania cywilnego.

§ 48 Protokół

1. Z rozprawy i każdej czynności Sądu Polubownego sporządza się protokół, który podpisuje przewodniczący Zespołu Orzekającego oraz protokolant. Protokolanta wyznacza Sekretarz Sądu.
2. Przebieg czynności protokolowanych może być utwalony za pomocą aparatury rejestrującej obraz i/lub dźwięk, o czym należy przed uruchomieniem aparatury uprzedzić wszystkie osoby uczestniczące w czynności.
3. Stronom i ich pełnomocnikom, Sąd Polubowny - na ich wniosek - wydaje odpisy protokołów za pokwitowaniem oraz udostępnia możliwość przejrzenia akt sprawy w godzinach urzędowania. Za odpisy protokołów strony wnoszą opłatę określoną w Tabeli opłat.

§ 49 Dowody z opinii biegłego

1. Jeżeli strony wnoszą o przeprowadzenie dowodu z opinii biegłego, Zespół Orzekający może zobowiązać je do przedłożenia takiej opinii.
2. Jeżeli jedna ze stron złożyła opinię biegłego, a druga kwestionuje opinię, przedkłada przeciwko niej zarzuty merytoryczne, Zespół Orzekający wyznaczy stronie kwestionującej opinię termin do przeprowadzenia dowodu z opinii przygotowanej przez biegłego powołanego przez stronę.
3. Jeżeli opinie są sprzeczne, Zespół Orzekający może z urzędu przesłuchać i skonfrontować obu biegłych, może także z urzędu dopuścić opinię trzeciego biegłego.
4. Zespół Orzekający może zobowiązać do uiszczenia zaliczki na poczet sporządzenia opinii przez biegłego jedną lub obie strony.

§ 50 Narada i głosowanie

1. Narada i głosowanie odbywają się bez udziału stron. Z narady przewodniczący Zespołu Orzekającego może zalecić sporządzenie protokołu.
2. Rozstrzygnięcie podejmowane w składzie wieloosobowym zapada większością głosów.
3. Arbitr przegłosowany może dołączyć do wyroku zdanie odrębne (votum separatum), składając pisemne uzasadnienie, jednakże orzeczenie podpisują wszyscy arbitrzy.
4. Wstrzymanie się od głosu nie jest możliwe.

§ 51 Zabezpieczenie roszczenia lub zabezpieczenie dowodu

Strony mogą zwracać się do sądu powszechnego z wnioskami o zabezpieczenie roszczenia oraz o zabezpieczenie dowodu w związku z postępowaniem arbitrażowym. Składanie takich wniosków przez strony postępowania arbitrażowego nie jest uznawane za sprzeczne z umową o arbitraż. Strony zobowiązane są do pisemnego poinformowania Sądu Polubownego o uzyskanych w ten sposób zabezpieczeniach.

§ 52 Zawieszenie i umorzenie postępowania

1. Zespół Orzekający może zawiesić postępowanie na wniosek stron lub w uzasadnionych wypadkach z urzędu. Na wniosek strony lub po ustaniu przesłanek uzasadniających zawieszenie postępowania, Zespół Orzekający podejmuje zawieszone postępowanie.
2. Zespół Orzekający wydaje wyrok umarzający postępowanie zawieszone na wniosek stron, jeżeli wniosek o podjęcie postępowania nie zostanie zgłoszony w terminie 1 roku od daty postanowienia o zawieszeniu.
3. Prezes Sądu umarza postępowanie, jeżeli strona powodowa cofnie powództwo i zrzeknie się roszczenia przed dokonaniem wyboru arbitra przewodniczącego lub arbitra jedyne.

ROZDZIAŁ V

WYROKI I POSTANOWIENIA

§ 53 Wyrok

1. Jeżeli Zespół Orzekający uzna, że wszystkie okoliczności sprawy zostały dostatecznie wyjaśnione, zamyka postępowanie i wydaje wyrok.
2. Wyrok Sądu Polubownego jest ostateczny i wiążący dla stron.
3. Wyrok wydaje się na piśmie.
4. Wyrok powinien zawierać:
 - a) miejsce i datę wydania,
 - b) podanie podstawy właściwości Sądu Polubownego,
 - c) oznaczenie stron i arbitrów,
 - d) rozstrzygnięcie i motywy rozstrzygnięcia,
 - e) określenie kosztów postępowania,
 - f) określenie strony ponoszącej koszty,
 - g) podpisy Zespołu Orzekającego,
 - h) na wniosek strony wyrok może zawierać rozstrzygnięcie o kosztach przejazdów i noclegów arbitrów, które obciążają stronę i rozliczone są z zaliczki pobranej przez Sad Polubowny od tej strony.

§ 54 Wyrok częściowy lub wstępny

W uzasadnionych wypadkach, Zespół Orzekający może wydać wyrok częściowy lub wstępny.

§ 55 Podpisanie wyroku i uzasadnienie

1. Wskazane jest, aby oryginał wyroku i wszystkie jego odpisy był opatrzone podpisami wszystkich członków Zespołu Orzekającego, nie mniej, jeżeli jest to niemożliwe, to dla ważności orzeczenia wyrok musi być opatrzony przez podpisy dwóch członków Zespołu Orzekającego w przypadku trzyosobowego Zespołu Orzekającego i trzech w przypadku pięcioosobowego Zespołu Orzekającego, z zaznaczeniem przyczyny braku podpisu pozostałych arbitrow, oraz podpisami Prezesa Sądu i Sekretarza Sądu, a także pieczęcią Sądu Polubownego.
2. Prezes Sądu może przed podpisaniem wyroku, bez ingerencji w merytoryczną treść rozstrzygnięcia, przekazać wyrok przewodniczącemu Zespołu Orzekającego w celu dokonania ewentualnych poprawek formalnych.
3. Prezes Sądu i Sekretarz Sądu podpisując wyrok stwierdzają, że Zespół Orzekający powołany został zgodnie z Regulaminem oraz że podpisy członków Zespołu Orzekającego są autentyczne.
4. Arbiter Przewodzący lub Arbiter Jedyny ma obowiązek sporządzić uzasadnienie orzeczenia, chyba, że strony zgodnie zrezygnowały z uzasadnienia. Uzasadnienie winno być sporządzone w terminie 14 dni od daty wydania orzeczenia.

§ 56 Uгода

1. W każdym stadium postępowania strony mogą zawrzeć ugodę.
2. W razie zawarcia ugody Zespół Orzekający:
 - a) wydaje postanowienie o umorzeniu postępowania,
 - b) na wniosek stron nadaje jej formę wyroku.
3. Wyłącznie w razie zawarcia ugody przed pierwszą rozprawą, Zespół Orzekający lub Prezes Sądu zarządza zwrot powodowi 50% wpisu oraz nakazuje stronie pozwanej zwrócić stronie powodowej połowę reszty wpisu, chyba że strony inaczej w ugodzie postanowią.

§ 57 Wykonanie orzeczeń

1. Orzeczenie Sądu Polubownego jest ostateczne i nie podlega zaskarżeniu. Postanowienie niniejsze nie narusza stosownych przepisów kodeksu postępowania cywilnego odnoszących się do skargi na wyrok sądu polubownego.
2. Orzeczenia Sądu Polubownego oraz ugody przed nim zawarte mają, po stwierdzeniu przez sąd powszechny ich wykonalności, moc prawną na równi z wyrokiem sądu powszechnego lub ugodą przed takim sądem zawartą.

§ 58 Doręczenie wyroku

Po uiszczeniu wszystkich kosztów postępowania Sąd Polubowny doręcza wyrok stronom.

§ 59 Sprostowanie i uzupełnienie wyroku

1. Zespół Orzekający może w terminie miesiąca z urzędu sprostować w wyroku niedokładności, omyłki rachunkowe lub inne oczywiste błędy pisarskie.
2. Strona może w terminie dwóch tygodni od otrzymania wyroku zgłosić wniosek o sprostowanie w wyroku niedokładności, błędów pisarskich albo rachunkowych lub innych oczywistych omyłek pisarskich.
3. O sprostowaniu wyroku umieszcza się wzmiankę na oryginale wyroku oraz na odpisach. Dalsze odpisy powinny uwzględniać treść postanowienia o sprostowaniu.

4. Strona może w terminie 14 dni od daty otrzymania wyroku zgłosić wniosek o jego uzupełnienie, jeżeli Sąd Polubowny nie orzekł o całości żądania. Uznając zasadność wniosku, Zespół Orzekający wyda wyrok uzupełniający w terminie nie dłuższym niż 60 dni od daty złożenia wniosku. Termin ten ma charakter instrukcyjny.
5. Sekretarz Sądu może na wniosek Zespołu Orzekającego przedłużyć termin, o którym mowa w ust. 4 na czas oznaczony, jeśli uzna to za konieczne z uwagi na złożoność problemów, będących przedmiotem rozstrzygnięcia.
6. Orzeczenie uzupełniające wyrok zapada w formie wyroku.

§ 60 Postanowienia

1. W wypadkach określonych w Regulaminie oraz w innych sprawach nie wymagających wydania wyroku, Prezes Sądu oraz Zespół Orzekający wydają postanowienia.
2. Postanowienia Prezesa Sądu i Zespołu Orzekającego nie podlegają zaskarżeniu.

ROZDZIAŁ VI

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

§ 61

O ile postanowienia niniejszego Regulaminu nie zawierają odrębnej regulacji, dla wyjaśnienia okoliczności niezbędnych do rozstrzygnięcia sprawy Sąd Polubowny może uzupełniająco stosować przepisy kodeksu postępowania cywilnego i kodeksu cywilnego.

§ 62

Jeżeli w klauzuli arbitrażowej lub umowie strony nie złożyły oświadczenia, że znana jest im treść niniejszego Regulaminu, Sąd Polubowny prześle jego tekst obu stronom niezwłocznie po wniesieniu pozwu.

§ 63

1. Stały Polubowny Sąd Gospodarczy działa w oparciu o niniejszy Regulamin oraz Tabelę opłat.
2. Zmiany w Regulaminie i Tabeli opłat dokonywane są przez podmioty uprawnione do ich uchwalania.
3. W przypadku zmian Regulaminu, strony obowiązują Regulamin z dnia wniesienia pozwu, do czasu zakończenia postępowania.
4. W przypadku zmian Tabeli opłat, strony obowiązują Tabela opłat z dnia wniesienia pozwu.

§ 64

Regulamin Stałego Polubownego Sądu Gospodarczego i Tabela opłat wchodzi w życie 1 stycznia 2010.

TABELA OPŁAT
STAŁEGO POLUBOWNEGO SĄDU GOSPODARCZEGO
DZIAŁAJĄCEGO PRZY MIĘDZYNARODOWYM SĄDZIE ARBITRAŻOWYM Sp. z o.o.

§ 1 Tabela opłat

1. Postępowanie przed Sądem Polubownym jest odpłatne i nie zwalnia się od kosztów postępowania.
2. Opłaty ponosi z góry strona, która żąda rozstrzygnięcia sprawy przez Sąd Polubowny lub dokonania czynności w toku postępowania.
3. Tabela opłat określa zasady i tryb pobierania opłat za czynności Sądu Polubownego.
4. W przypadku opłat dokonywanych przez osoby lub podmioty zagraniczne wysokość opłat przeliczana jest według średniego kursu Narodowego Banku Polskiego na dzień zapłaty lub zawezwania do zapłaty.
5. Do wszystkich opłat i zaliczek pobieranych przez Sąd Polubowny doliczany jest 22% podatek VAT.

§ 2. Rodzaje opłat

Opłatami za czynności Sądu Polubownego są:

1. opłata rejestracyjna,
2. opłata arbitrażowa,
3. opłata mediacyjna,
4. zaliczki na zwrot wydatków.

§ 3. Opłata rejestracyjna

1. Strona powodowa wnosi bezzwrotną opłatę rejestracyjną w wysokości 200,00 PLN od pozwu.
2. Strona składająca wniosek o wszczęcie postępowania mediacyjnego wnosi bezzwrotną opłatę rejestracyjną w wysokości 500,00 PLN.

§ 4. Tabela opłat arbitrażowych

Opłata arbitrażowa wynosi:

1. do 10.000,00 PLN – 1.200,00 PLN;
2. od 10.001,00 do 25.000,00 PLN – od pierwszych 10.000,00 PLN – 1.200,00 PLN, a od nadwyżki ponad 10.000,00 PLN - 6%;
3. od 25.001,00 PLN do 50.000,00 PLN - od pierwszych 25.000,00 PLN – 2.100,00 PLN, a od nadwyżki ponad 25.000,00 PLN - 5%;
4. od 50.001,00 PLN do 100.000,00 PLN - od pierwszych 50.000,00 PLN – 3.350,00 PLN, a od nadwyżki ponad 50.000,00 PLN - 4%;
5. od 100.001,00 do 1.000.000,00 PLN - od pierwszych 100.000,00 PLN – 5.350,00 PLN, a od nadwyżki ponad 100.000,00 PLN - 3%;
6. od 1.000.001,00 do 10.000.000,00 PLN - od pierwszego 1.000.000,00 PLN – 32.350,00 PLN, a od nadwyżki ponad 1.000.000,00 PLN - 0,6%;
7. od 10.000.000,00 PLN do 100.000.000,00 PLN - od pierwszych 10.000.000,00 PLN - 86.350,00 PLN, a od nadwyżki ponad 10.000.000,00 PLN - 0,4%;
8. powyżej 100.000.000,00 PLN - od pierwszych 100.000.000,00 PLN – 446.350,00 PLN, a od nadwyżki ponad 100.000.000,00 PLN - 0,1%.

§ 5. Opłata arbitrażowa

1. Strona powodowa oraz podnosząca zarzut potrącenia wnoszą opłatę arbitrażową w wysokości wskazanej w Tabeli opłat arbitrażowych.
2. Połowa opłaty arbitrażowej pobierana jest:
 - a) gdy spór rozstrzyga arbiter jedyny,
 - b) od dopuszczonej do postępowania osoby trzeciej,
 - c) w przypadku podjęcia jeszcze raz postępowania w sprawie, po uchyleniu wyroku Stałego Polubownego Sądu Gospodarczego.
3. Sąd Polubowny zwraca połowę opłaty arbitrażowej, gdy:
 - a) strona cofnęła powództwo przed dokonaniem wyboru arbitra przewodniczącego lub arbitra jedyne,
 - b) nastąpiło pełne uznanie powództwa przed dokonaniem wyboru arbitra przewodniczącego lub arbitra jedyne,
 - c) strony zawarły ugodę nie później niż przed pierwszą rozprawą,
 - d) Zespół Orzekający stwierdzi brak właściwości Sądu Polubownego lub zarzut braku właściwości został podniesiony przed wdaniem się w spór co do istoty sprawy, nie później jednak niż przed pierwszą rozprawą,
 - e) gdy strona nie uzupełniła we wskazanym terminie braku formalnego wiążanego ze złożeniem pozwu.

§ 6. Opłata mediacyjna

Opłata mediacyjna wynosi 50% opłaty arbitrażowej obliczonej zgodnie z § 4 i § 5, jednak nie mniej niż 500,00 PLN.

§ 7. Zaliczki na zwrot wydatków

1. Do uiszczenia zaliczki na wydatki zobowiązana jest strona powodująca czynność, z którą związany jest wydatek. W razie podjęcia takiej czynności z urzędu Sąd Polubowny decyduje o tym, która ze stron zobowiązana jest do uiszczenia zaliczki na dany wydatek.
2. Niezależnie od opłat pobiera się zaliczki na takie wydatki jak:
 - a) koszty przejazdu, zakwaterowania, diety arbitra, mediatora,
 - b) koszty przewozu, przechowania rzeczy itp.
3. Sąd Polubowny oznaczy wysokość zaliczki i termin jej złożenia.
4. Sąd Polubowny zwraca stronie wnoszącej zaliczkę tę jej część, która przekracza poniesione na ten cel wydatki.

§ 8. Koszty tłumaczeń

1. Jeżeli językiem postępowania arbitrażowego jest język polski, wówczas strony winny wnieść wszystkie pisma i dokumenty przetłumaczone przez tłumacza przysięgłego na język polski. W przypadku niedopełnienia powyższego obowiązku Sąd Polubowny wezwie stronę do złożenia zaliczki na koszty tłumaczenia. Gdy zaliczka taka nie zostanie złożona w wyznaczonym terminie Sąd Polubowny przy orzekaniu pominie wszystkie nie przetłumaczone dowody pisemne.
2. Za udział w rozprawie, posiedzeniu lub innej czynności Sądu Polubownego z udziałem tłumacza, zobowiązana do uiszczenia zaliczki na koszty tłumacza jest strona wnosząca o udział tłumacza. Za

udział w postępowaniu mediacyjnym z udziałem tłumacza, zobowiązane do uiszczenia zaliczki na koszty tłumacza są strony solidarnie.

3. Kosztami pism i dokumentów składanych przez strony w języku innym niż polski obciążona jest strona składająca.
4. Jeżeli powołanie tłumacza nastąpiło w celu przeprowadzenia dowodu wnioskowanego przez jedną ze stron, strona ta wpłaca zaliczkę na poczet kosztów zapewnienia udziału tłumacza.

§ 9. Koszty odpisów i zaświadczeń

Za wydanie odpisów, zaświadczeń, wyciągów z akt i innych dokumentów oraz za inne czynności biurowe Sąd Polubowny pobiera opłatę kancelaryjną w wysokości 10,00 zł. za stronę.

§ 10. Wpłaty opłat i zaliczek

1. Opłata rejestracyjna, opłata arbitrażowa oraz zaliczki na zwrot wydatków wpłacane są na wskazany przez Sąd Polubowny rachunek bankowy.
2. Sąd Polubowny nie rozpoznaje wniosku ani nie dokonuje czynności, jeśli we wskazanym terminie nie zostanie uiszczona odpowiednia opłata rejestracyjna, opłata arbitrażowa lub zaliczka na zwrot wydatków.
3. Pismo wnoszone przez kilka osób podlega jednej opłacie. Jeżeli jednak przedmiotem sprawy są roszczenia lub zobowiązania jednego rodzaju i oparte na jednakowej podstawie faktycznej i prawnej (współuczestnictwo formalne), każdy współuczestnik uiszcza opłatę oddzielnie, stosownie do swojego roszczenia lub zobowiązania.

§ 11. Opłaty za administrowanie arbitrażem "ad hoc"

Zasady określone w niniejszej Tabeli mają odpowiednie zastosowanie do arbitrażu "ad hoc" administrowanego przez Stały Polubowny Sąd Gospodarczy.